

#makeitingermany

برگ راهنما در خصوص نحوه‌ی آماده کردن
درخواست

پیوست به همسر آلمانی

اگر با یک تبعه‌ی آلمانی ازدواج کرده باشید و همسرتان و همینطور خودتان حداقل ۱۸ سال سن داشته باشید، می‌توانید روادید بگیریید، اما باید از دانش پایه‌ی آلمانی (A1) برخوردار باشید.

پیش‌شرط اعطای روادید آنست که حتماً از دانش پایه‌ی زبان آلمانی (A1) برخوردار باشید. دانش آلمانی خود را باید از طریق ارائه‌ی یک مدرک معتبر اثبات کنید. این مدرک زبان باید بر آزمون استاندارد زبان طبق استانداردهای انجمن ممیزین زبان اروپا (ALTE) منطبق باشد که در حال حاضر مدارک زبان ذیل را شامل می‌شود:

• آزمون Start Deutsch 1 از انستیتو گوته

• آزمون Start Deutsch 1 از موسسه‌ی telc

• آزمون Grundstufe Deutsch 1 دیپلم زبان اتریش

قانون استثنایی در خصوص ضرورت ارائه‌ی مدرک برای دانش پایه‌ی زبان آلمانی در نظر گرفته است. برای اطلاعات بیشتر به برگه راهنمای مربوط به مدرک دانش زبان A1 مراجعه کنید.



مدارک لازم برای ارائه به سفارت

لطفاً تمامی مدارک را به زبان آلمانی یا با ترجمه‌ی آلمانی ارائه نمایید. همه‌ی مدارک را لطفاً به ترتیب ذکر شده‌ای که در اینجا آمده، در دو دسته کامل مرتب و دسته بندی کنید. لطفاً توجه داشته باشید که پیامد ارائه‌ی مدارک جعلی یا مخدوش، همواره رد درخواست روایت شما خواهد بود.

✓عکس گذرنامه‌ای بیومتریک

- رنگی با پس‌زمینه‌ی سفید
- ابعاد: ۳۵ در ۴۵ میلیمتر
- مربوط به ۶ ماه اخیر
- جدول نمونه عکس را ملاحظه کنید!

✓فرم چاپ شده درخواست ویدکس همراه با تذکر توجیهی طبق ماده ۵۴ قانون اقامت

- هر دو نسخه را شخصاً امضا کنید.

✓گذرنامه‌ی معتبر

- گذرنامه باید امضا شده باشد
- دو نسخه کپی از صفحات دوم و سوم گذرنامه روی کاغذ A4

✓کارت شناسایی آلمانی همسران (Personalausweis)

- لطفاً دو نسخه کپی از پشت و روی کارت شناسایی آلمانی همسران تحویل دهید.
- بعنوان جایگزین می‌توانید دو نسخه کپی از صفحه‌ی اطلاعات گذرنامه و گواهی ثبت محل اقامت (Meldebescheinigung) همسران تحویل دهید.

✓ سند ازدواج تان

- در خصوص سندهای ازدواج آلمانی، گرجستانی و بین‌المللی دانمارکی: لطفاً اصل این مدرک را هنگام مصاحبه نشان دهید و دو نسخه کپی از آن را هم تحویل دهید.
- در ارتباط با سندهای ازدواج ایرانی: هنگام مصاحبه اصل آن مدارک را نشان دهید. اصل نسخه ی ترجمه ی رسمی آن به آلمانی که در سفارت آلمان (توسط ویزامتریک) تایید شده باشد و یک نسخه کپی از آنها را هم تحویل دهید. دقت فرمایید که نسخه ی کپی مطابق دسته ی ترجمه شده باشد و مهر تایید سفارت آلمان در دسته ی کپی نیز کپی شود.
- در خصوص سندهای ازدواج ترکیه: لطفاً اصل این مدرک را هنگام مصاحبه نشان دهید و از Formül B هم دو نسخه کپی تحویل دهید.
- در خصوص سایر سندهای ازدواج خارجی: لطفاً اصل این مدرک را هنگام مصاحبه نشان دهید و دو نسخه کپی از آن را هم تحویل دهید. علاوه بر آن، دو نسخه کپی هم از ترجمه ی آلمانی تحویل دهید.

✓ وکالت عقد ازدواج

- تنها در زمانی لازم است که عقد در خارج از آلمان صورت گرفته باشد و یکی از زوجین در زمان عقد حاضر نبوده باشد.
- در وکالت‌نامه باید اسامی موکل، وکیل و موضوع وکالت (پیوند ازدواج با شخص ...) اسماً ذکر شده باشد.
- هنگام مصاحبه اصل مدرک را نشان دهید و دو نسخه کپی از آن را هم تحویل دهید. علاوه بر آنها، دو نسخه کپی هم از ترجمه ی آلمانی تحویل دهید.

✓ شناسنامه ی زوجین

- هنگام مصاحبه اصل مدرک را نشان دهید و دو نسخه کپی از آن را هم تحویل دهید.
- علاوه بر آن، در صورت داشتن تابعیت ایرانی برای هرکدام از زوجین، اصل نسخه ی ترجمه ی رسمی آن به آلمانی که در سفارت آلمان (توسط ویزامتریک) تایید شده باشد و یک نسخه کپی از آنها را هم تحویل دهید. دقت فرمایید که نسخه ی کپی مطابق دسته ی ترجمه شده باشد و مهر تایید سفارت آلمان در دسته ی کپی نیز کپی شود.

✓ در صورت وجود ازدواج قبلی: سند طلاق یا گواهی فوت

- هنگام مصاحبه اصل آن مدارک را نشان دهید. اصل نسخه ی ترجمه ی رسمی آن به آلمانی که در سفارت آلمان (توسط ویزامتریک) تایید شده باشد و یک نسخه کپی از آنها را هم تحویل دهید. دقت فرمایید که نسخه ی کپی مطابق دسته ی ترجمه شده باشد و مهر تایید سفارت آلمان در دسته ی کپی نیز کپی شود.

✓ مدرک دانش پایه‌ی زبان آلمانی (سطح A1)

- به برگه راهنمای مربوط به مدرک دانش زبانی A1 مراجعه کنید.

✓ مدرک بیمه‌ی معتبر درمانی

سلب مسئولیت

این اطلاعات تنها جنبه اطلاع‌رسانی اولیه داشته و از این رو ادعایی مبنی بر کامل و جامع بودن آن وجود ندارد. اگرچه این مطلب با نهایت دقت ممکن تهیه شده است، امکان تضمین و پذیرفتن مسئولیت صحت مطالب وجود ندارد. مطالبه حق صدور روادید بر اساس محتوای این اطلاعات نیز وجود ندارد. مبنای صدور روادید، قانون معتبر و جاری اقامت می باشد.